

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Appel n° 33/89. Recrutement d'un médecin spécialisé en neuro-psychiatrie pour le Rwanda, p. 17067. — Appel n° 34/89. Recrutement d'un pharmacien d'industrie pour le Rwanda, p. 17063. — Appel n° 35/89. Recrutement d'un médecin pédiatre pour le Burundi, p. 17068.

Ministère des Affaires économiques

Institut belge de normalisation (IBN). Enregistrement de normes belges, p. 17069.

Ministère des Finances

Publications faites en exécution de l'article 38 de l'arrêté royal du 24 août 1939, p. 17072. — Administration de la trésorerie. Situation mensuelle du Trésor. Situation au 31 juillet 1989, p. 17073. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 17078.

*Exécutifs — Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Jurys de la Communauté française chargés de la délivrance du certificat de capacité aux fonctions de maître spécial d'éducation physique dans les écoles primaires. Session de 1989. Appel aux candidats, p. 17078.

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Oproep nr. 33/89. Aanwerving van een geneesheer gespecialiseerd in de neuro-psychiatrie voor Rwanda, bl. 17067. — Oproep nr. 34/89. Aanwerving van een industrieel apotheker voor Rwanda, bl. 17068. — Oproep nr. 35/89. Aanwerving van een kinderarts voor Burundi, bl. 17068.

Ministerie van Economische Zaken

Belgisch Instituut voor normalisatie (BIN). Registratie van Belgische normen, bl. 17069.

Ministerie van Financiën

Bekendmakingen gedaan in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit van 24 augustus 1939, bl. 17072. — Administratie der thesaurie. Maandelijks Schatkisttoestand. Toestand op 31 juli 1989, bl. 17073. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 17078.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, * MINISTERE DE L'ÉDUCATION NATIONALE *
EN DE GEMEENSCHAPSEXECUTIEVEN

N. 89 — 1856

Samenwerkingsakkoord

Tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het personeel van het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen,

Gelet op artikel 59bis, § 2, 2°, van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 87, 89, 91bis, 92bis, §§ 1 en 5, en 94, § 1;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op de artikelen 61, § 3, en 73;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving inzake onderwijs;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wet van 23 januari 1989 op het rechtscollege bedoeld bij de artikelen 92bis, §§ 5 en 6, en 94, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het personeel van het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen eerlang overgedragen zal worden naar de Gemeenschappen; dat het Fonds niettemin zijn rechtspersoonlijkheid zal behouden voor de behoeften van zijn vereffening;

Overwegende dat het aangewezen is dat het Fonds over voldoende personeel beschikt naar aantal en hoedanigheid, om, enerzijds zolang de Gemeenschappen er niet anders over beschikken, de opdrachten die voortaan onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen uit te oefenen en om, anderzijds, de opdrachten uit te oefenen die verder tot de bevoegdheid van de Staat behoren daar zij betrekking hebben op de lasten uit het verleden die de Staat gehouden is te dragen overeenkomstig de bijzondere wet van 16 januari 1989 of op de vereffeningverrichtingen van het Fonds; dat in dit verband rekening dient te worden gehouden met de bijzondere toestand van de Duitstalige Gemeenschap, zowel in verband met de toekomstige wijzigingen van de wet tot regeling van haar bevoegdheden en haar financiering als met betrekking tot het personeel dat tot hiertoe belast was met het beheer van de dossiers betreffende deze Gemeenschap, terwijl dit personeel overgedragen zal worden naar de Franse Gemeenschap;

De Staat, vertegenwoordigd door de heer Philippe Moureaux, Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructurering van het « Ministère de l'Éducation nationale » en door de heer Willy Claes, Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de Herstructurering van het Ministerie van Onderwijs,

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Daniël Coens, Gemeenschapsminister van Onderwijs,

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Valmy Feaux, Minister-Voorzitter, de heer Yvan Ylief, Minister van Opvoeding en Wetenschappelijk Onderzoek en de heer Jean-Pierre Grafé, Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Joseph Maraite, Minister-Voorzitter en de heer Bruno Fagnoul, Gemeenschapsminister van Onderwijs,

Zijn overeengekomen hetgeen volgt :

Artikel 1. De Gemeenschappen, die partij zijn in deze overeenkomst, stellen ter beschikking van het Fonds de personeelsleden ervan die hen overgedragen werden.

In geval van vertrek van de onder het eerste lid van dit artikel bedoelde personeelsleden, voorzien ze bovendien onverwijld, ieder wat haar betreft, in hun vervanging door personeel van gelijkwaardige niveau, graad, hoedanigheid en bevoegdheid.

Art. 2. Het personeel dat overeenkomstig artikel 1 van dit akkoord ter beschikking wordt gesteld van het Fonds, is onderworpen aan het functioneel gezag van de raad van beheer van het Fonds.

Art. 3. Dit samenwerkingsakkoord wordt volledig in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Het geldt ten opzichte van elke Gemeenschap vanaf de dag van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat al het personeel van het Fonds of een gedeelte ervan naar de bevoegde Executieve overdraagt.

Art. 4. Dit akkoord neemt een einde op de dag dat het Nationaal Waarbofefonds wordt afgeschaft.

Brussel, op 7 augustus 1989.

Voor de Staat :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen,
belast met de Herstructurering van het « Ministère de l'Éducation nationale »,
Ph. MOUREAUX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,
belast met de Herstructurering van het Ministerie van Onderwijs,
W. CLAES

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,
D. COENS

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter van de Executieve,
V. FEAUX

De Minister van Opvoeding en Wetenschappelijk Onderzoek,
Y. YLIEFF

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFFE

Voor de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter van de Executieve,
J. MARAÎTÉ

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,
B. FAGNOUL

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »
ET LES EXECUTIFS COMMUNAUTAIRES**

F. 89 — 1856

Accord de coopération

Entre l'Etat, la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone
relatif au personnel du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires.

Vu l'article 59bis, § 2, 2° de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment ses articles 87, 89, 91bis, 92bis,
§§ 1er et 5, et 94, § 1er;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment
ses articles 61, § 3 et 73;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone;

Vu la loi du 23 janvier 1989 sur la juridiction visée aux articles 92bis, §§ 5 et 6, et 94, § 3, de la loi spéciale du
8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que le personnel du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires sera transféré incessamment
aux Communautés; que le Fonds conservera néanmoins sa personnalité juridique pour les besoins de sa
liquidation;

Considérant qu'il est de bonne administration que le Fonds dispose d'un personnel suffisant en nombre et en
qualité pour, d'une part, remplir aussi longtemps que les Communautés n'en disposent pas autrement, celles de
ses missions qui relèvent désormais des compétences des Communautés et, d'autre part, remplir les missions qui
continuent à relever des compétences de l'Etat parce qu'elles se rapportent aux charges du passé que l'Etat est
tenu de supporter en vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 ou aux opérations de liquidation du Fonds; que
dans ce contexte, il convient de tenir compte de la situation particulière de la Communauté germanophone, tant
en ce qui concerne les modifications futures de la loi régissant ses compétences et son financement qu'en ce qui
concerne le personnel qui, jusqu'ici, gère les dossiers qui la concernent alors que ce personnel sera transféré à la
Communauté française;

L'Etat, représenté par M. Philippe Moureaux, Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles
chargé de la restructuration du Ministère de l'Éducation nationale, et par M. Willy Claes, Vice-Premier
Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la Restructuration du « Ministerie van
Onderwijs »,

La Communauté française, représentée par M. Valmy Féaux, Ministre-Président, M. Yvan Ylief, Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique et M. Jean-Pierre Grafé, Ministre de l'Enseignement, de la Formation, des Sports et du Tourisme et des Relations internationales,

La Communauté flamande, représentée par M. Daniel Coens, Ministre communautaire de l'Enseignement,

La Communauté germanophone, représentée par M. Joseph Maraite, Ministre-Président et M. Bruno Fagnoul, Ministre communautaire de l'Enseignement,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1er. Les Communautés parties à la présente convention mettent à la disposition du Fonds le personnel de ce dernier qui leur a été transféré.

En outre, en cas de départ de membres du personnel visé à l'alinéa 1er du présent article, elles pourvoient sans délais chacune en ce qui la concerne, à leur remplacement par du personnel de niveau, grade, qualité et compétences équivalents.

Art. 2. Le personnel mis à la disposition du Fonds, conformément à l'article 1er du présent accord est soumis à l'autorité fonctionnelle du Conseil d'administration du Fonds.

Art. 3. Le présent accord de coopération est publié intégralement au *Moniteur belge*. Il entre en vigueur à l'égard de chaque Communauté le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal transférant tout ou partie du personnel du Fonds à l'Exécutif compétent.

Art. 4. Le présent accord prend fin le jour où le Fonds national de garantie est supprimé.

Bruxelles, le 7 août 1989.

Pour l'Etat :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles,
chargé de la Restructuration du Ministère de l'Education nationale,

Ph. MOUREAUX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
chargé de la Restructuration du « Ministerie van Onderwijs »,

W. CLAES

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président de l'Exécutif,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, des Sports et du Tourisme et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

Pour la Communauté flamande :

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

D. COENS

Pour la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président de l'Exécutif,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

B. FAGNOUL

« MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE », « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »
UND GEMEINSCHAFTSEXEKUTIVE

D. 89 — 1856

Kooperationsabkommen

Zwischen dem Staat, der Französischen Gemeinschaft, der Flämischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich des Personals des Nationalen Garantiefonds der Schulbauten,

Aufgrund von Artikel 59 bis, § 2, 2° der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 der institutionellen Reformen, insbesondere der Artikel 87, 89, 91 bis, 92 bis, §§ 1 und 5 sowie Artikel 94, § 1;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung von Gemeinschaften und Regionen, insbesondere des Artikels 61, §§ 3 und 73;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Mai 1959, welches verschiedene Bestimmungen der Gesetzgebung des Unterrichts wesens abändert;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 der institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Gesetzes vom 23. Januar 1989 über die in Artikel 92bis, §§ 5 und 6, und Artikel 94, § 3, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 der institutionellen Reformen erwähnte Gerichtsbarkeit;

In der Erwägung, dass das Personal des Nationalen Garantiefonds der Schulbauten unverzüglich den Gemeinschaften übertragen werden wird; dass der Fonds trotzdem seine Rechtspersönlichkeit für die Bedürfnisse seiner Liquidation beibehalten wird;

In der Erwägung, dass es verwaltungstechnisch angebracht ist, wenn der Fonds zahlenmässig und qualitätsmässig über genügend Personal verfügen würde, um einerseits jene Aufgaben zu erfüllen, die, soweit die Gemeinschaften nicht anders verfügen, fortan den Kompetenzen der Gemeinschaften unterworfen sind und andererseits jene Aufgaben zu erfüllen, die auch weiterhin unter die Kompetenzen des Staates fallen, weil sie sich auf die Lasten der Vergangenheit beziehen, die der Staat aufgrund des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 verpflichtet ist zu tragen oder auf die Liquidationsprozedur des Fonds; dass es in diesem Zusammenhang gilt, der besonderen Situation der Deutschsprachigen Gemeinschaft Rechnung zu tragen, sowohl bezüglich der zukünftigen Abänderungen des Gesetzes über ihre Zuständigkeiten und ihre Finanzierung, als auch bezüglich des Personals, das bisher die sie betreffenden Akten verwaltete, ungeachtet der Tatsache, dass dieses Personal der Französischen Gemeinschaft übertragen werden wird;

Der Staat, vertreten durch Herrn Philippe Moureaux, Vizepremierminister und Minister der Institutionellen Reformen, beauftragt mit der Umstrukturierung des Ministeriums der Nationalen Erziehung, sowie durch Herrn Willy Claes, Vizepremierminister und Minister der Wirtschaftsangelegenheiten und des Plans, beauftragt mit der Umstrukturierung des Ministerie van Onderwijs,

Die Französische Gemeinschaft, vertreten durch Herrn Valmy Feaux, Minister-Präsident, Herrn Yvan Ylief, Minister der Erziehung und der Wissenschaftliche Forschung und Herrn Jean-Pierre Grafé, Minister des Unterrichtswesens, der Ausbildung, des Sports, des Tourismus und der Internationalen Beziehungen,

Die Flämische Gemeinschaft, vertreten durch Herrn Daniel Coens, Gemeinschaftsminister des Unterrichtswesens,

Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch Herrn Joseph Maraite, Minister-Präsident, und Herrn Bruno Fagnoul, Gemeinschaftsminister des Unterrichtswesens,

Haben Nachfolgendes Beschlossen :

Artikel 1. Die Gemeinschaften, unterzeichnende Parteien vorliegenden Abkommens, stellen dem Fonds dessen an sie übertragenes Personal zur Verfügung.

Im übrigen sorgen sie, unverzüglich, jede für das was sie betrifft, im Falle des Weggangs von in Abschnitt I vorliegenden Artikels erwähnten Personalmitgliedern, für den Ersatz durch Personal von gleichwertigem Niveau, Rang, Qualität und Kompetenz.

Art. 2. Das dem Fonds gemäss Artikel 1 vorliegenden Abkommens zur Verfügung gestellte Personal untersteht der funktionalen Obrigkeit des Verwaltungsrates dieses Fonds.

Art. 3. Vorliegendes Kooperationsabkommen wird in vollem Wortlaut im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht. Es tritt in Kraft jeder Gemeinschaft gegenüber am Tag des Inkrafttretens des Königlichen Erlasses, der das ganze oder einen Teil des Personals des Fonds an die zuständige Exekutive überträgt.

Art. 4. Vorliegendes Abkommen endet am Tag der Auflösung des Nationalen Garantiefonds.

Brüssel, den 7. August 1989.

Für den Staat :

Der Vizepremierminister und Minister der Institutionellen Reformen,
beauftragt mit der Umstrukturierung des Ministeriums der Nationalen Erziehung,

Ph. MOUREAUX

Der Vizepremierminister und Minister der Wirtschaftsangelegenheiten und des Plans,
beauftragt mit der Umstrukturierung des « Ministerie van Onderwijs »,

W. CLAES

Für die Französische Gemeinschaft :

Der Minister-Präsident der Exekutive,

V. FEAUX

Der Minister der Erziehung und Wissenschaftliche Forschung,

Y. YLIEFF

Der Minister des Unterrichtswesens, der Ausbildung, des Sports, des Tourismus und der Internationalen Beziehungen,

J.-P. GRAFE

Für die Flämische Gemeinschaft :

Der Gemeinschaftsminister des Unterrichtswesens,

D. COENS

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft :

Der Minister-Präsident der Exekutive,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister des Unterrichtswesens,

B. FAGNOUL